



# ДОЛОС ЖУРАЙНИ

№ 22 (2471) ■ Вівторок, 5 грудня 2000 року ■ Ціна договірної

- 1936 р. Прийнято Конституцію СРСР («сталінську»).
- 1941 р. Під Москвою почався контрнаступ радянських військ проти гітлерівських загарбників.
- 1946 р. У Києві відкрито пам'ятник Леніну.
- 1958 р. Не стало відомої балерини Лідії Гавришчук.
- 1972 р. Помер видатний прозаїк Андрій Голова («Пилипко», «Червона хустина», «Бур'ян»).

5 грудня

## Степан Гавриш: Закриття ЧАЕС — проблема планетарна

Учора відвідуванням зони ЧАЕС, міста атомників Славутича розпочалися міжнародні парламентські слухання, присвячені проблемам закриття Чорнобильської АЕС. Народні депутати України, зарубіжні гості ознайомилися зі станом, у якому перебуває станція, наочно побачили «саркофаг», інші об'єкти. А з'ясували слухання триватимуть у сесійній залі Верховної Ради. Для участі у них до Києва прибули делегати семи парламентів світу, а також представники понад 30 міжнародних фінансових інституцій, організацій, які опікуються проблемами ядерної енергетики та ядерної безпеки. У слуханнях беруть участь також делегати Парламентської асамблеї Ради Європи та Європейської комісії, Європейського банку реконструкції та розвитку, посли 20 країн світу, які мають висловити позиції і пропозиції своїх країн.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Імплементацію відкладено

Питання імплементації рішень всеукраїнського референдуму не буде повністю вирішено на шостій сесії парламенту, — заявив журналістам Голова Верховної Ради України Іван Плющ у перерві VI з'їзду Народно-демократичної партії. І. Плющ пояснив, що два законопроекти, які Президент України подав до парламенту в розвиток прийнятих на референдумі рішень, «викидають низку запитань, над якими потрібно працювати». Водночас глава парламенту не сумнівається в тому, що ці законопроекти буде прийнято.

Найбільш дискусійними на сьогодні, на думку І. Плюща, залишаються положення про кількість депутатів і про двопалатний парламент, оскільки запровадження в Україні двопалатного парламенту вимагає внесення значної кількості змін до Конституції.

## На прем'єра чекають у Братиславі

Сьогодні Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко має відбутися офіційним візитом до Словачкої Республіки. Як повідомляють «Гу» у Посольстві Словаччини, програмою перебування глави українського уряду в Братиславі передбачено зустрічі з Президентом СР Рудольфом Шустером, Прем'єр-міністром Мікулашем Дzurиндою, першим заступником глави словацького парламенту Наволом Грушовським. За результатами візиту має бути підписано 6 документів: міждержавна угода про соціальний захист населення та міжурядові угоди — про співробітництво в боротьбі з організованою злочинністю, у сфері обміну інформацією, у військово-технічній галузі, про прикращення співробітництва та про співробітництво в взаємодопомогу в надзвичайних ситуаціях.

## Ядерна енергетика без майбутнього?



Фото Олександра КИМЕНКА.

Партія зелених України не піддає сумніву доцільність закриття Чорнобильської атомної електростанції, але наполягає на тому, що з офіційним закриттям станції 15 грудня 2000 року проблема ЧАЕС не вирішується. «Зелені» вважають, що компенсацію виведення енергоспоживачів потрібно не за рахунок будівництва нових атомних енергоблоків, а шляхом енергозбереження, модернізації ТЕС і ГЕС та підвищення ефективності використання енергії.

Лідер ПЗУ Віталій Кожмош назвав під час прес-

конференції рішення про закриття ЧАЕС «сміливим громадянським кроком» Президента України. Водночас «зелені» розсміяють дату 15 грудня як «недалу», оскільки саме цей час найнапруженіший для енергетики.

У день введення ЧАЕС з експлуатації «зелені» планують провести в столичному Палаці спорту музичний марафон «Майбутнє без Чорнобиля», яким намагатимуться привернути увагу громадськості до того, що ядерна енергетика не має майбутнього.

У номер

## Передноворічні клопоти

На святкове новорічне оформлення Києва з міського бюджету буде виділено 2 мільйони гривень, повідомляють у інтер'ю журналістам начальником головного управління культури Києва Олександр Биструшкін. За його словами, з 24 грудня розпочнеться монтаж та встановлення декораций на майдані. Незалежності, зокрема, «мосту тисячоліття» — його буде зведено на проміжкову частину Хрещатика. У новорічну ніч міст слугуватиме сценою для урочистих дій, яке розпочнеться о 22 годині й завершиться по півночі.

## Раз баран, два баран...

Після оголошення Кабміном переліку худоби та птиці — «на одвісь» братимуть рогатих та хвостатих навіть на приватних подвір'ях. Витіпер на сільських покладах відповідальні заглядачі: весті поголов'я сільських книг. В них, окрім інформації про виділені громадянам земельні паї, їх використання, передачу в оренду іншим користувачам, міститимуться відомості про насадження, поголів'я худоби і птиці тощо. Подійцюють, нові цифри знадобилися для чиновних звітів про аграрні успіхи країни у пореформній період.

Передплата-2001

Актуально

## Спробуй і вииграй

Продовжимо друкувати перелік призів, що їх надають наші друзі — спонсори «Голосу України» для розіграшу серед передплатників. Нам пропонують:

3. Кременчуцьке ВАТ «Крюківський вагонобудівний завод» (генеральний директор Володимир Приходько) — 2 призи по легкому автомобілю.
3. Полтавське ВАТ «Завод «Електромотор» (голова спостережної ради Сергій Кожмаєв) — водійний насос, електроточило.
3. ЗАТ «Полтавщина» (директор Микола Суткович) — 5 ящиків полтавського пива.
40. Полтавське регіональне управління КБ «Приватбанк» (директор Олександр Удовиченко) — десять вигратів по 40 грн.

Отож передплатуйте «Голос України» і вигравайте призи!

## Корупційна «зима» на Луганщині триває

Нотатки з прес-конференції

«Голос України» не раз писав про ситуацію у Луганській області. 28 жовтня ми опублікували матеріал про корупційну ситуацію в Луганській області. Комітет ВР вирішив:

«1. Визнати, що інформація робочої групи комітету щодо фактів порушень антикорупційного законодавства та численних зловживань посадовими особами у Луганській області заслуговує на особливу увагу і викликає серйозне занепокоєння, бо на фоні вчинюваних вищих обсягів керівництвом корупційних дій протягом тривалого часу спостерігається нездатність Луганської обласної прокуратури до протидії високопосадовій корупції. (Закінчення на 4-5-й стор.).

Відвідуванням зони ЧАЕС розпочалися міжнародні парламентські слухання

- Інфляція в Україні у листопаді становила 0,4 відсотка.
- З часу стійкого ліху 2 тисячі населених пунктів підключено до енергомережі.
- На енергоринку оголошено надзвичайний стан для подолання наслідків стійкого ліху.
- Завождження населення в комерційних банках становлять 6,3 мільярда гривень.
- Три чверті українців одержали паспортів нового зразка.

P.S.



## Запалено факел

Близько 250 кілометрів газопроводів споруджено з початку року на Сумщині. Воїни вперше завітали в сотні селянських осель майже 13 населених пунктів Глухівського, Липоводолинського, Білопільського, Путивльського та інших районів. Останній газовий факел спалили у селі Хоружий Недригальського району — на

батьківщині нинішнього українського прем'єра. На радість хоружівців запалили його Віктор Ющенко та голова Сумської обласної державної адміністрації Володимир Шерба. Напереломі тисячох височити газів факел загорівся не в двох селах Глухівського району.

Владислав ЖМУРКО.  
Сумська область.

## Рік стражи запалю – одержали зарплату

До Одеси повернулася остання група моряків земкаравану «Багрямейстер Грушин». Вони стражили в тайпінському порту Малефорт, де вели дипломатичні роботи.

Ще наприкінці минулого року 115 осіб відмовились повертатися додому до повної виплати їм заробленого, хоча й перебували в рейсі близько 18 місяців. Управління «Чорноморськ» заборгувало їм 400 тисяч доларів — наші рятівні так суму «нашкребіли».

Одеська область.

## Спорт

### Пам'яті майстра шкіряної рукавички

Чемпіоном Союзу, переможцем змагань на ринках багатьох країн і, звичайно, багаторазовим чемпіоном України був киянин, майстер спорту міжнародного класу Віталій Бенцаловський. Це одна частина життя. Друга була присвячена вихованню майстрів. За це достойний високого звання «Заслужений тренер України». А те Віталій Андрійович мав прекрасний характер, був знавцем лотосів. Мав безліч друзів. Але, на жаль, рано пішов із життя. Минулої неділі йому виповнилося 65 років.

Пам'яті цієї прекрасної людини і чудового спортсмена приурочено міжнародні ювілейні змагання для 14–15-річних боксерів. У Києві в день народження Бенцаловського відбувся ще другий такий турнір. Про нього розповідає Юрій Коваленко, майстер спорту з боксу, лікар однієї з лікарень збірної України в Спіді.

— Посидки відбувалися на ринку спорткомплексу Державного університету харківських технологій. Усе було організовано киянською. Про це подає факел боксу Києва на чолі з Володимиром Попком. Переможці і призері отримали чудові подарунки й нагороди. До речі, їх вручав брат Віталія Андрійовича — Анатолій Андрійович Бенцаловський і друг Дмитро, студент одного із столичних вузів.

Учасникам було дуже цікаво дізнатися, що головний суддя змагань, заслужений тренер України Володимир Золотаров — наставник збірної української та світової боксу Віталія і Володимира Кличків.

А переможців у вагових категоріях стали: 36–39 кг Олександрій, 51 кг Мельничук (Обілля — Вінниця), 42 кг Дрюмов (Одеса), 45 кг Гроць (Бровари), 48 кг Шаравіров, 69 кг Бурсак, 73 кг Омельчук, 81 кг Касян (чл — Київ), 54 кг Куртаєв, 57 кг Шефков, 60 кг Дерев'яченко, 63 кг Момеєв (чл — Кривий), 66 кг Лук'янух (Донецьк). Можливо, хтось із них уже через кілька років претендуватиме на місце з національної збірної України. Хай щастить хлопцям!

### Табла змагань

#### Біатлон

Кубок світу-2000/2001. Перший етап. Хоффішен (Австрія). Жінки. Дистанція 7,5 км. 1. Зубарова (Україна)... 3. Петрова (Україна). Естафети 4 х 7,5 км. Чоловіки. 1. Чехія, 2. УКРАЇНА, 3. Німеччина, Жінки. 1. Норвегія, 2. Німеччина, 3. УКРАЇНА.

#### Футбол

Національний чемпіонат. Іспанія. «Сельта» — «Барселона». 3:3 (у господарів три м'ячі забив Каталія). Італія. «Удінесе» — «Мілан». 0:1 (Шевченко).

#### Футзал

Чемпіонат світу. Гватемала. Матч за 1–2 місце. Іспанія — Бразилія. 4:3. За 3–4. Португалія — Росія. 4:2.

#### Теніс

Португалія. «Кубок майстрів» (неофіційний чемпіонат світу). Фінал. Куртєн (Бразилія) — Агасі (США) — 6:4, 6:4, 6:4.

#### Баскетбол

Чемпіонат ПСБЛ. «Вентспіс» (Латвія) — БК «Кіа» (Україна). 91:82. «Броне» (Латвія) — БК «Кіа». 87:100.

#### Хоккей

Чемпіонат ССХЛ. «Беркут» (Київ) — «Полісир» (Новоуляйск). 4:1 і 2:1. ХК «Кіа» — ХК «Міськ». 2:3 і 1:4.

#### Гандбол

Міжнародний турнір «Кубок Ігора Турського». Київ. Палад спорту Україна — Бельгія. 27:25. Україна — Македонія. 36:24. Україна — Югославія. 24:23. Переможець — УКРАЇНА.

На знімку: ворога югославів атакує збірна України.



Фото Сергія КУЗНЕЦОВА (Україна).

## Акції

### Сльозами вдів бюджет не наповнити

«Ми повільно вимраємо», «Сльозами від бюджету не наповнити», «Знімати плуги, тільки повертати нам здоров'я, а за гнібним життям» — з такими транспарантами поїхав із тисяч демонстрантів пройшли у ідеологічно Хрещатком до арки Дружби народів. Учасники акції, організовані всеукраїнським об'єднанням «Соціальна справедливість», вимагали у проект бюджету-2001 збереження на нинішньому рівні фінансування соціальних програм для інвалідів, вбачили, чорнобильців. А також відновлення плугів сім'ям загублених, забезпечення фінансування Чорнобильського фонду в сумі 2,71 мільярда гривень.

Нині в Україні мешкає 2,5 мільйона інвалідів, зокрема близько 240 тисяч інвалідів війни, більш як 150 тисяч дітей.

Альбіна КРАСИНОДЕМСКА.  
Фото Анастасії СІРІТКИНОЇ.



## Тенденції

### Безробітні сім'ї — український феномен?

На одні вакантні робоче місце на Волині претендує майже півсотні безробітних. Обласний центр зайнятості нинішнього року переадресував понад 9 тисяч осіб — десять відсотків від загальної кількості тих, хто звернувся за таким проханням. Школярів центр приймає найменше: три тисячі влітку.

Феномен безробітності — проблема родинного безробіття. У краї майже тисячі сімей живуть лише на допомогу до безробіття. А во-на не перевищує півсотні гривень.

Роман ЖИХАРА.

Волинська область.

## Знак биди

### Діти в зашморку

На горішці одного з будинків Кіровоград в зашморгах було знайдено хлопця і дівчинку 13-ти й 14 років, брата й сестру. Жодних ознак наслідкової смерті на тілах загублених пращанинів не виявили. Навіть, на місці пошуків знайдено міло й свічки, що свідчить про продуктивність жалюгідного вишуку. Тож основна версія правохоронців — самогубство.

### Фатальна помилка

Отруєння продуктами харчування призвело до загибелі п'яти осіб у Маликівці Донецької області.

23-річна мешканка Червоногвардійського району міста у суботу наготувала пірківик із картоплею та лівером, наготувала свою родину та пригостила сусідів. Пітер дозрілий учасників трагедії померли досить швидко — від отруєння чотирьох годин. Куховарка та двоє хлопчиків, 1990 і 1991 роки народження, перебувають у центральній міській лікарні. Кінні стани медиків оцінюють як задовільні та середнього ступеня жорсткості.

Фактичні як розслідування трагічного випадку, поки що не діїшли остаточного висновку, як саме продукти призвели до смертельного отруєння.

## Актуально

### СНІД за межами груп ризику

СНІД поступово виходить за межі традиційних груп ризику, на однією на прес-конференції міністр охорони здоров'я Віталій Москаленко.

В Україні офіційно зареєстровано 35,5 тисячі ВІЛ-інфікованих, зокрема 2 тисячі дітей. Домінуючий шлях передачі ВІЛ в нашій країні — через бруди шприци та голки наркоманів. Страшною хворобою найбільш уражені Донецька, Дніпропетровська, Одеська та Миколаївська області. Ці самі регіони лідирують за захворюваністю на туберкульоз. За даними Міністерства охорони здоров'я, кожен третій ВІЛ-інфікований страждає на туберкульоз.

Міністр охорони здоров'я також координував, що програма ООН — СНІД розпочала всесвітню кампанію боротьби під лозунгом «Багато залежить від чоловіків». Тільки в Україні серед ВІЛ-інфікованих їх 65 відсотків. Для профілактики СНІДу та туберкульозу Світовий банк надасть Україні кредит у розмірі 40 мільйонів доларів.

Наталія ЯРЕМЕНКО.

### Інтернету бути в школах

Спільний проект «Шкільні бібліотеки та Інтернет» започаткували Британська рада в Україні, Національний університет «Києво-Могилянська академія» та Державна науково-педагогічна бібліотека України. Перший крок до цього зробив міністр закордонних справ Сполученого Королівства Робін Кук, який свого часу подарував бібліотекам десятки Києво-Могилянських колегіумів сучасні комп'ютери та тріпуні периферію доступу в Інтернет.

Що раз по разі про сучасні комп'ютери, модеми та або-

нутенську плату за користування Інтернетом доводиться директорам шкіл. А британці власним коштом проводять навчальні семінари для бібліотекарів (перший з них уже розпочався).

За сприяння заступника директора Державної науково-педагогічної бібліотеки Тамари Букчин, в Україні працює близько 45 тисяч бібліотек, половина з них — освітні. На жаль, далеко не кожна може запропонувати читачеві щось краще, ніж шкільні підручники.

Ганна ЗАЙКА.

### Селянинові — власний дім

Три тисячі будинків споруджують у наших селах за програмою підтримки індивідуального житлового будівництва «Власний дім». У цюгоричному бюджеті відведено 10 млн. гривень для надання пільгових кредитів селянським забудовникам.

Для жителів села це надійний шанс побудувати житло, до того ж на вигідних умовах: кредит надається на строк до 30 років під три відсотки річних. Повертати й потрібно не грошима, а с/господарською продукцією. Сьогодні 200 тисяч селян бачать отримання кредитів під забудову. Наступного року планують виділити на це 50 млн. гривень.

Михайло ЛІВАНОВСЬКИЙ.







# Фінансисти Вони й стоїки, вони й титани

«Голос України»

за «Круглим столом» з банкірами Криму

*Банкіри пішоворода стрийки Дні «Голосу України» в Автономній Республіці Крим як можливість донести до читача, найближчої владою і можливість вершити політику та економіку країни, а також до значущого клієнта банку, а це, звичайно, нагадає всім — від пенсіонера до бізнесмена — свій професійний крик душі. Так-так, у банкіра є душа. Є в нього також інтелект, гідність і честь, здоровий глузд і сумління.*

*З цих позицій ми й обговорювали у Кримському регіональному управлінні Національного банку України вчорашній заклик на життя-буття самеї країни. Під егідою та її громадян. Прозвучало кілька тез. Отже,*

## Таємниця

Нині банки переформуються на якесь довідовако-фіскальний орган сілових і карайних структур. Це страшно і небезпечно. Таку заваду зробив один із банкірів, учасників «круглого столу». Без рішень суду, а просто внаслідок сваволі якогось дрібного чиновника поваткова адміністрація або управління внутрішніх справ направляє до банків запит на того чи іншого клієнта, і вони змушені згідно із законом відповісти на ці запити. Звичайно, розкриваючи банківську таємницю. А паралельно діє потужний бюрократичний апарат, який розподіляє грошові потоки. І всім стаємо свідками того, що кудись зникають, пропадають, жетні копії, гроші перебігають в офшорні зони. І мільярди доларів сконцентровано на руках деяких впливових осіб за кордоном. Що вининий? Чиновники? Боргони. Боже. Встають на банки. Бо в світі тільки вже дано і методично створюють такий імідж банкам, мовля, вони нежаче незакритий пул землі, як та прירה... І от голова державної податкової адміністрації Микола Азаров виходить з ініціативою прийняти до відповідальності не державних чиновників, які маніпулюють грошовими потоками, а банки. І пропонує Президенту карати банкірів торемними ув'язненнями на строк до десяти років позбавлення волі й позбавленням права обіймати відповідні посади на строк до п'яти років з конфіскацією майна. За які п'ять, незаконно відкриття вважених рахунків, створення фіктивних підприємств, невиконання функцій агентів валютного контролю. Виходить, що, крім притаманним банкам функцій, вони ще повинні створювати якісь підприємства, які мають звертати на себе увагу клієнтів надворі, стегати за ним, намагачись довести, що він незаконно відкриває рахунок, створює саме фіктивне підприємство тощо.

Але ж нам, банкірам, казачи учасники «круглого столу», невідомо, фіктивна у клієнта фірма чи ні, на лобі ж у нього не написано, куди він перетяг кошти, через які підставних осіб. Для з'ясування цього йому величезний правозахоронний апарат податкової міліції та інших. Вони обзорні і мають засоби захисту. А фінансисти — не лоби в ширині. Ось приклад. Банківський службовець, вийшов на місце для перевірки касової дисципліни. Його побив, заповів назавжди тяжких каліцтв... Людина втратила здоров'я. Але вона не захищена, як, приміром, податкова поліція чи піонер. Не захищена ні соціально, ні фізично. Та від банківських службовців, виходить, вимагають сілчих функцій.

А функції агента валютного контролю має виконувати сама ДНА. Якщо валюта перетяке за кордон, осідає там, то й відповідати за це має, зокрема, й той, хто виконує функції державного валютного контролю. Але податкова адміністрація часто-густо не так переймається глобальними інтересами, як намагачись підловити на формальності. Приміром, для того, щоб прибрати валюту, треба представити довідку з податкової. Вона чинна протягом 90 днів. А купили валюту на 91-й день. Це вже порушення закону, і належить сплатити штраф у сумі платежу та ще покращання — 10 років позбавлення волі. Де довідка? Фірми записали, держава валюту не втратила, операцію виконано чистіше. Але день розумієте, просторили, отож, шукати сукарі...

Проблізнув таке саме бою «полювання на білі», коли алітупі протягом 100 днів податків перервали в Криму «Чорноморський банк розвитку і реконструк-

ції». І він був змушений через оту перепірляну лихоманку попрощати клієнтів піти з банку до іншого. Керівник банку побирався, що в результаті можуть постраждати вкладники. А пенсіонери — бабусі й дідусі — принесли до цього банку вкладів за місяць майже три мільйони гривень. Для цього банку — сума величезна. І було прийнято рішення посприяти вкладу через неперерахуваність дії перверальності з ДНА. Розв'язали вклади по домівках клієнтів. Аби їм кошти зберігати. Може, то була претерзакція, але, жє керівник «Чорноморського банку розвитку і реконструкції», чиновнику сьогодні все можна, і через це можуть постраждати клієнти. Добре, що дії банку визнано законними, що все обійшлося. Але банк все одно втратив прибуток, а чиновники з податкової, їх у бригаді було десь із 30 осіб, так і не несли жодної відповідальності за надмірну пильність.

Але ж банки — то специфічне своєрідне виробництво, і воно не повинно зупинятися, коли в роботі службовця внаслідок похибки. І оцінювати її може тільки суд, а не чиновник.

## Кредити і вкладники

Цей приклад — яскрава ілюстрація того, як банк захищає інтереси своїх клієнтів. А є думка, що банки мають багато грошей і жорнуть, що гроші в них сілді задухають й поїдають. Та нема в нас грошей — кажуть банкіри. Це гроші вкладників, клієнтів, акціонерів. Якщо з рахунок односторонньо вилучити їхні гроші, то в самому банку не вистачить коштів виплатити майже пенсію... І що другу тезу вони пов'язують з проблемою захисту інтересів клієнтів і кредитування. Алже банк — тонкий інструмент. Якщо він у хороших руках, значить, він чудово впорється зі своєю функцією, а якщо в потаніх — то катастрофа.

Наші співрозмовники порівнювали банки з атомною електростанцією. На них зав'язано інтереси мільйонів людей — клієнтів, їхніх родин. І варто банків погано поставити до клієнта, розв'язався ланцюгова реакція. Система може впасти, як це вже траплялося в нашій новітній історії. Паралокс, але банкіри бояться початківців. А все тому, що всі вимагають кредитів, але ніхто не бажає їх повертати. І на жаль, кажуть банкіри, законодавство ставить пріоритет позичальникам, аніж кредиторам. Саме законами й підзаконними актами всілякі лобісти зохочують непереворнену кредиту. Отакій анекдот із життя: «Пропонують кредит на диких умилах. Якщо! Мало того, що вимагають відсотків, так ще й кредит поверни». Наводили приклади кредитування сілспідприємств, коли пропонували кредити під заставу техніки, власного майна, нерухомості. Ні, не бажать позичальники заставляти будь-що під кредит. Бо не збираються повертати його часом. Але ж це грабунок. Ні, не банкіри як такі, а саме клієнти банку, отих підприємців, пенсіонерів — усіх, хто приніс свої гроші до банку. І, між іншим, сподівається отримати відсотки.

Безперечно, ми говорили і про те, що банки пропонують клієнтам кредити під неймовірно високі ставки — 30 відсотків. Маржа, тобто різниця між, просто кажучи, купівлею і продажем грошей, котра залишається у банку, становить нім, переконували фінансисти, від шести до десяти відсотків. Вкладник також бажає отримати не два відсотки доходу, а 10–20. Та ще й треба враховувати, що в державі ринку інфляція перебігає в розмірі 28 відсотків. Тому казати про неадекватність відсоткових ставок не доводиться. На жаль, якщо всі гроші прошавили прозорю, рівень інфляції і, звичайно, ставки кредитів і вийшли нижчі. Гроші треба витягти з тієї, пущити їх у цивілізований обіг. А крім того, якщо 58 відсотків підприємств у державі збиткові, як можна їм давати кредити?

І відносна на всіх рівнях де мова про зарубіжні інвестиції. Мовляв, вони нам допоможуть. Якщо ми виведемо їхні умови. Та навіщо нам західні кредити, якщо вітчизняні банки можуть їх дати виробникам, алже ресурсів вистачає? І у відповідь на поставлене запитання пролунала репліка: «Західні інвестиції легше вкратити. У цьому, либонь, суть. А виконати треба лише слі-



ну умову, щоб вітчизняні банки кредитували; забезпечити повернення кредитів. Банки не можуть давати гроші тим, хто не має власних обігових коштів, хто не отримує прибутку. Економіку країни внаслідок вмивання коштів доведено «до ручки», і тому жодкий системний банк не може профінансувати жодну галузь. Кинули в лугу і наміри прийняти закон про промислово-фінансову службу.

Однак банкіри наводили й позитивні приклади з кредитування. Нинішнього року, наприклад, регіональне управління Національного банку звернулося до банків Криму з проханням профінансувати польову роботу. І вони надали кредитів на 36 мільйонів гривень. Торік це було всього три мільйони, і переконували учасники «круглого столу», реформування агропромислової комплексу дасть позитивні результати, стало легше говорити із самостійними і зацікавленими в прибутку суб'єктами господарювання.

## Хай живе капіталізація!

Тему зарубіжних інвестицій і приходу західного капіталу було проведено тезою про наслідки укрупнення самостійних банків. І оцінюється це явище як розширення простору для інших структур. Національний банк примушує дрібні банки нарощувати капітали за рахунок активів і пасивів прішої якості. І банки стають стабільніми, зникають їхня категорія, позиції з валютних операцій, балансу. Банкіри полюбляють, що «акули» такої капіталізації просто проковтуть дрібний банк, який обслуговує пересічного клієнта.

Це тільки частина проблем, порушених банкірами Криму, що їх вони, фінансисти, титани, стоїки, вимушені роз'ясувати у повсякденній роботі, щоб у наш штормовий час тримати систему на плаву, не піддаватися штучному витискуванню комерційних банків із їд.

За очальним столом у залі для нарад Кримського регіонального управління Національного банку України відгук професіональну розмову вели: заступник начальника КРУ НБУ Микола ДЕНИСЄВИЧ, директор Кримської банківської спілки Володимир ТИМОШИН, голови правління акціонерних комерційних банків: «Таврія» — В'ячеслав АКСЬОНОВ, президент Кримської банківської спілки, «Морський» — Сергій БОРОДИН, «Таврія» — Володимир Воюш, «Чорноморський банк розвитку і реконструкції» — Дарина Кармушка; директори кримських дирекцій акціонерних комерційних банків: «Україна» — Валерій ПРОБЕЙ-ГОЛОВА, «Палаєвбанк» — Ігор ГОРОДНИК, «Приватбанк» — Борис ФІНКЕЛЬШТЕЙН, «Аваль» — Валентин ПАДУН, а також директор Кримської міжбанківської валютної біржі Марина ПЕЛАГЕНКО. А провели цей «крутий стіл» журналісти «Голосу України» Віктор ХОМЕНКО, Світлана ПИСАРЕНКО.

На фото Рафаеля Вахідова: учасники «круглого столу».





# Як чортківський цукрозавод став «семитисичником»

Сезон цукроваріння закінчується так само ролюю, як і починастися. Процес заводу знову б'ється на кімнаті застуду, яка випробує організм заводу на фізичні кондиції. Станом на 20 листопада сучасності цукрової галузі є депривація продовольства. Мінгоспостачання очікує як несподіванку. Країна одержала 1480 тисяч тонн цукру — до торішнього досягнення бракувало майже 200 тисяч тонн солодких кристалів.

## Рецидиви старої хвороби

Власне, чи можна очікувати більшого від організму, який не побував рецидивів мінусових сезонів цукроваріння? Мабуть, цукрозавод боролася за виживання самотужки, не покладаючись на міністерський «дальновидчий лікар», котрий видавав кошти креслени на розвиток підприємства на один відсоток річниці. Вони протистояли стійким врусам мінусу, котрі вимагали сплатувати податки до появи першого цукру або зупиняти потік цукрових буряків перед відходом із району. І, знову, кожний завод протистояв по-своєму, залежно від того, як успішно забезпечував себе сировиною для переробки. Успіх його протистояння, схоже, вперше не залежав від погодних умов.

Перший рідкоз цукрової таблиці за підсумками сезону посилає ДП «Чортківський цукровий завод», контрольний пакет якого належить групі компаній «Чорток». Це той самий Чортків на Тернопільці, до якого навісні спитало стінки діда. Буряк повнокровний дерева, позривав дах і вікна, проте задовільно цехи брмувала.



Хотів. Мало того, на свято туралівних поїзд його запросили до поїзда у гості на знак полки. По його прізвищі зшити ми зустрілися.

## Аргументи як ліки

— Знайтається, що до нас везуть буряки не лише з Хмельницької, а й багатьох інших областей країни, не випадково.

— Звісно, ні. Ми пропонуємо виробникам зменшити обсяги свого продукції. За тонну цукрових буряків пропонуємо або гроші, або 82 кілограми цукру одразу, до остаточного перерахунку. Виконати, більше за інших. А виробники охоче беруть цукор, ніж гроші. При цьому вони певні: тут їх не нагріють.

— Щоб скоротити до мінімуму ризик сировинного дефіциту, доцільно підприємство орендує і обробляє самотужки землі, а це можна спостерігати на Пальмирському цукрозаводі. Чим не зявляється не наслідати цей приклад?

— І не відкаляючи в долгу худяку. На жаль, тежери, як про себе не подбали сам, то ніхто не вартує. А відм, може, не й на шаста.

## Із досьє:

Стелан Захарович Атанамчук, 1948 року народження. Освіта вища. Закінчив Івано-Франківський інститут нафти та газу. Одружений. Має двох дітей. Став директором Чортківського цукрозаводу у серпні 1990 року.

Після кожної зустрічі збігло два місяці. Щодня на завод розвозилися від 50 вагонів цукрових буряків. Розпочавши свій спур напиріжних версіях, колектив заводів переробляв за добу не 6–6,5, а 7,2 тисячі тонн буряків. І витратив 45 діл такого бурякового ритму. Ми зустрілися зі Стеланом Атанамчуком знову.

— Стелане Захаровичу, схоже, ваш завод втратив репутацію «шеститисячника» — ви втратили вже називається «семитисичником».

— Слабко за комплімент. Це дало змогу вкрити 40,5 тисячі тонн цукру — найбільше серед заводів галузі. Але реальність, як то кажуть, з протекото: ми все-таки не дотримали до омірної рентабельності. Як завжди, завадили штучні перепони. Наприклад, на територіях сусідніх районів — Густинського, Бучацького, Борщівського — ми навісні активно кредитували гос-

подарства, але розраховувалися з ними востаннє імі заборонами на тій підставі, що тут є власні цукрозаводи. Вони в місцевих адміністраціях перебували ніби на амбулаторному лікуванні. І не першій рік. Це в нас не в крові: ані самі, ані пролам.

— Але ваші стимули все-таки переконали.

— І, повірте, йдеться не лише про гроші. Це і долаткові ваги ка брусто і на зару. Це і зручність, що з ошальду час та нерви для тих господарів, які зяють буряки на переробку.

## Із досьє:

З інфіативної заводу і коштом «сиринських акціонерів» Польщі закупили (і власними силами змонтували) випарний плівковий апарат, який не має аналогів у близькому зарубіжжі. Процес випарювання рідини з сиропу і пилотова цукру до відповідних кондицій доселі до ювелірної точності. Це дало можливість підвищити продуктивність праці до 500 тонн за зміну. Цього року працювали у дві зміни (по 12 годин) чотирма бригадами попеременно.

## Галузевий імунітет

Пригаду, років зо три тому мене познайомили з «кращим у Союзі» інженером. Таке сучо народке звання у Чорткові має голівний інженер цукрозаводу Ярослав Левницький. Було то час «казавування цукру», який вилушувало на той час МНАПІК, для директорів інших цукрозаводів і керівників ТЕД, на тему енергозбереження. Треба було бачити, як заворожено аудиторів спрямне очевидже: всі операції складного технологічного процесу контролюються автоматизованою системою управління і комп'ютерами; усі показники свідчили, що на Чортківському цукрозаводі для виготовлення однієї тонни цукру витрачалося відносно менше умовного палива. А запевнення, що грошові розрахунки порівняно з бартерними заощаджують на кожній тисячі кубометрів природного газу 5–20 доларів, батюху ніби притолодило. Ярослав Левницькому, пригадується, той забракло візитовик для бачаючих записнички такий досвід роботи.

Візити майже ніколи не змінювалися. Таких потужних і апетитних у собі заводів, як Чортківський, — кілька десятків ка галузі. А по довілі у Чортків найдаждало уже білоруси. І Стелану Захаровичу Атанамчуку, як завжди, кіломи.

— І все-таки які висновки можна зробити вже тепер? — запитує у директора ДП «Ужорос-цукор» Олексія Кошальчука.

— Як не має, багаторазовий огляд огляду ситуації перед усіма економічними негараздами. На жаль, хворобливий стан переважної більшості заводів країни не дає змоги конкурувати ні з чортківцями. І ми пояснюємо відсутність на ринку приватизований дефіцит цукру. Зайди і тенденція до зростання ціни у великому, середньому опті і в роздрібній торгівлі.

— То почім буде цукор на новоріч?

— Я вірю Стеланові Захаровичу Атанамчуку. А він вважає, що в середньому — 2,80 за кілограм.

Сергій ВЛАД

## Абзац із листа

## Є надія на добро для Надії

Не без хвилювання прочитала публікацію в «Голосі України» від 9 листопада. «Де вона та, Надя?». І якщо справді Надя Хмельницька зі Жмеринки та її двестері діти зустріли зиму без даху над головою, то, може, а змогла б хоч нікуди зрозуміти для цієї сім'ї? Нехай мені напише яка жінка: но, наприклад, зможу народжувати дітей — ніяк в Бога чи безвідомою замість за Голі домі? Якщо перше, то я рада її допомогти.

Людмила СТАРОВОЙТОВА.  
(Адреса в редакції).

## Не виконують указ

Минув рік з часу підписання Президентом України указу про встановлення газових лічильників у кредит ветеранам праці, учасникам війни, інвалідам. Не раз нагадували про нього а начальникової районної газової служби, а він і слухати не хоче. Мовляв, це він невинно, потрібно за лічильники платити гроші... Якби вони були в мене, то хіба я відмовлялася б заплатити? Куди не звертатися з проханням допомогти невинним лічильникам — скрізь мене відмовляють. Зате пораду порогують виплатити від газової мережі.

Олена СИМОНОВСЬКА,  
ветеран праці.

Козельщина  
Полтавської області.

## Заберіть мої пільги, заплавіть гроші!

Часи патрістичного виховання давно минули, мені соромно показувати в автобусі постраждалого від чортківського трагедії. Войти на нього не реагує і просто відмовляється: я тебе туди не посилав, плати гроші. Пилітові твої вилули для кількох місцевостей нашої нашої на весь опалювальний сезон, а 75 пилітових електроватт теж нічого не варті. Зародив я мене, інваліда другої групи, немає, а замість обичайних штрафів компанії «Оранта» 5 тисяч гривень в нещодазньо додали про те, що ти сему виплатиш після нахолодних коштів... Мабуть, я зародив, то ти заплачуєш би, як утримуєш сім'ю, невиконати дітей!

Михайло ІВАНЧЕНКО.

Глинськ Снітловського району  
Кіровоградської області.

## Мені вісімдесят,

## а вклади не повертають

Моєму мені довелося воявати на двох війнах, пилітими з руйн господарств. Проживав з дружиною у кошованському руді. Звісно, вкладали кобичку на «чорний діл». Дружина не пережеле «чорний діл», загину і капи аскади. Мені вже вісімдесят вісім років, але, незважаючи на президентські розпорядження повертати вклади людям мого віку, ніхто й не думає цього робити. Мої нехоті на поховання не вистачить, заробити я вже не могу. Отже, коли вийду, не буде за що наїсть похвалити, і ніхто за мене, не грошомити, не побає.

Пилип ІГНАТЕНКО.

Машівка Полтавської області.

## «Творчість наших читачів»

Передавати — ніхтуси добрі зміни! Нас всіх розбудить «Голос України».

Михайло МАСТИКАШ,  
член Національної спілки художників України,  
Хмельницький.



Редактор номеру Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Олександр БІЛІК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕКЕРА, Володимир КРАСНОДЕМЬСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДІДА.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність не рекламодателя.
- Редакція не зявляю подати позицію авторів публікацій.
- За точність відповідності фактичній відповідальність не автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Літуння з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні інших публікацій посилання на «Голос України» обов'язове.

Сайтоту про реєстрацію періодичного друкованого видання — № 18 від 24.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім наділ і понеділка) українською і російською мовами. Вихід 46955. Загальний тираж 179041.

Комітет друку видавництва «Преса України».

03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотофакс виготовлено в КД редакції газети «Голос України».

Тел. 0311223.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

**Голос України**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України:  
01008, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
Телефони: 424-0000, 441-88-23;  
факс: 424-0000.  
Відділ реклами — 446-91-37,  
441-89-34, 441-89-44;  
телефакс — 449-85-62;  
E-mail: sekret@glas.com.ua